

Elektronische Schaltgeräte

Electronic switchgears

Commutateurs électroniques

2411-7010



SG 2411

Baureihe
Series
Série

- SG 2411

Elektronisches Schaltgerät für 2-Punkt-Regelung mit 2 Grenzwertschaltern

- 3 potentialfreie Wechsler
- Regelkontakt mit einstellbarem Ein- und Ausschaltpunkt
- 2 beliebig einstellbare Grenzwertschalter zwischen 4 und 20 mA
- LED-Anzeige für das Eingangssignal

Electronic switchgear for 2-point control including 2 limit contacts

- 3 voltage-free change over contacts
- Control contact with adjustable on/off switch points
- 2 random adjustable limit contacts between 4 and 20 mA
- LED-indication for the input signal

Commutateur électronique pour régulation à 2 points avec 2 contacts de limitation :

- 3 contacts inverseurs sans potentiel
- Contact de réglage avec point d'enclenchement et de déclenchement réglable
- 2 contacts de limitation réglables entre 4 et 20 mA
- Signal d'entrée avec affichage LED

Regeltechnik Kornwestheim GmbH
Max-Planck-Straße 3
70806 Kornwestheim
GERMANY

Telefon +49 7154 1314-0
Telefax +49 7154 1314-333
Internet www.rtk.de
E-Mail: info@rtk.de

RTK[®]
**REGELTECHNIK
KORNWESTHEIM**
A division of CIRCOR International, Inc.

Choose the Original
Choose Success!

Funktion

Das Schaltgerät SG 2411 mit dem Eingang 4...20 mA eignet sich für verschiedene Anwendungen, z.B. als Niveauüberwachungsgerät bzw. Pumpenschalter in Verbindung mit dem Niveaugeber NI 1331 / NI 1332. Es vergleicht das Eingangssignal mit den an den Sollwertstellern eingestellten Werten und schaltet entsprechende Relais. Es sind 3 Schaltstufen vorhanden. Bei der 2-Punkt-Regelung > RE < kann sowohl, der Einschalt- wie auch der Ausschaltzeitpunkt zwischen 0 und 100 % beliebig eingestellt werden, die Rückschaltzeitdifferenz muß jedoch mindestens 6 % betragen. Die beiden Grenzwertschalter haben eine fest eingestellte Rückschaltzeitdifferenz von 3 %, es wird also nur der Ansprechzeitpunkt eingestellt, und zwar beliebig zwischen 0 und 100 %.

Operation

The switchgear SG 2411, input 4...20 mA, is suitable for diverse applications, p.T. as level supervising gear or as pump switch in compound with the level transducer NI 1331 / NI 1332. It compares the input signal with the adjusted values at the set point adjustments and switches corresponding relays. There are 3 controller notches. At the 2-point control > RE <, the on/off point can be adjusted between 0 and 100 %, the switch back difference has to be 6 % at minimum. The two limit contacts have a fix switch back difference of 3 %, only the resolution sensitively has to be adjusted, between 0 and 100 % random

Fonctionnement

Le commutateur SG 2411 avec signal d'entrée de 4 à 20 mA convient pour plusieurs applications, par exemple comme contrôleur de niveau ou comme contacteur de pompe et ceci en relation avec le transmetteur de niveau NI 1331 / 1332. Le SG 2411 Compare le signal d'entrée avec les valeurs de consigne et commande les relais correspondants. Il existe 3 étages de contacts : Pour le contact de régulation à 2 points (RE) le point d'enclenchement et le point de déclenchement peuvent être réglés séparément entre 0 et 100 %, leus différentiel toutefois doit être minimum de 6 %. Les 2 contacts de limitation ont un différentiel fixe de 3 %, seul le point de consigne est réglable entre 0 et 100 %.

Technische Daten

Anschluß: 230 V, 50 Hz, ca. 10 VA
Eingangswiderstand: Ri= 50 Ohm
Istwerteingang: 4...20 mA
Ausgang als Stromversorgung für Istwertgeber: 24 V= (80 mA)
Schaltleistung 230 V, 2 A
Umgebungstemperatur: -10...+40° C
Kunststoffgehäuse 150 x 200 x75 mm für Wandmontage
Istwertgeber: z.B. NI 1331 / NI 1332
LED-Anzeige: 10 LED 10-100 % ±5%
Schalthysterese NW/HW: ca. 3 %
frei verschiebbar 0-100 %
Schalthysterese RE: min. 6 %, max.100 %
frei verschiebbar 0-100 %
Schutzart: IP 65

Technical data

Supply: 230 V, 50 Hz, approx. 10 VA
Input resistance: Ri=50 Ohm
Input, actual value: 4...20 mA
Output as power supply for the transducer: 24 V= (80 mA).
Conducting capacity 230 V, 2 A
Ambient temperature: -10...+40°C
Plastic case 150x200x75 mm for wall mounting
transducer: e.g. NI 1331/NI 1332
LED-indication: 10 LED 10-100 % ±5%
Switch hysteresis NW/HW: approx. 3 %, shifting 0-100 %
Switch hysteresis RE: min. 6 %, max 100 %, shifting 0-100 %
Protection: IP 65

Caractéristiques techniques

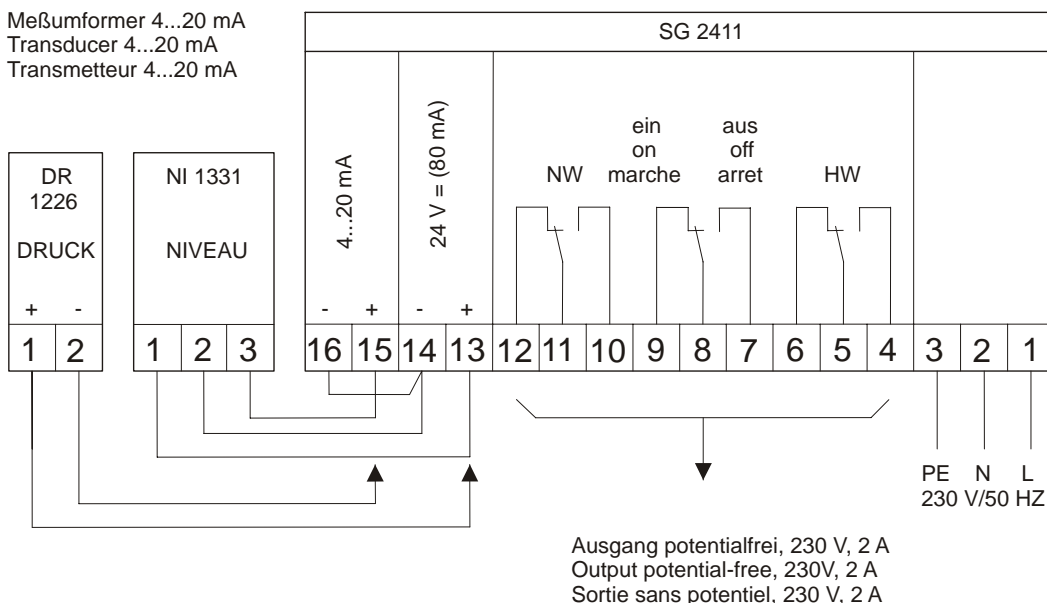
Raccordement : 230 V, 50 Hz, env. 10VA
Résistance à l'entrée : Ri=50 Ohm
Entrée signal de mesure : 4...20 mA
Sortie pour l'alimentation du transmetteur de mesure : 24 V= (80 mA).
Puissance de rupture 230 V, 2 A.
Température ambiante : -10...+40°C
Boîtier en matière plastique 150 x200x75 mm pour montage mural
Transmetteur de mesure: p.ex.NI 1331/NI 1332
Affichage LED: 10 LED 10-100 %, ±5%
Différentiel NW/HW: env. 3 %, déplaçable entre 0 100 %
Différentiel RE: min. 6 %, max 100 %, déplaçable entre 0 - 100 %
Protection: IP 65

Anschlußplan

Circuit diagram

Schéma de branchement

Meßumformer 4...20 mA
Transducer 4...20 mA
Transmetteur 4...20 mA



Technische Änderung vorbehalten / Subject to technical alteration / Sous réserve de modifications techniques

Regeltechnik Kornwestheim GmbH
Max-Planck-Straße 3
70806 Kornwestheim
GERMANY

Telefon +49 7154 1314-0
Telefax +49 7154 1314-333
Internet www.rtk.de
E-Mail: info@rtk.de

